

STANLEY®

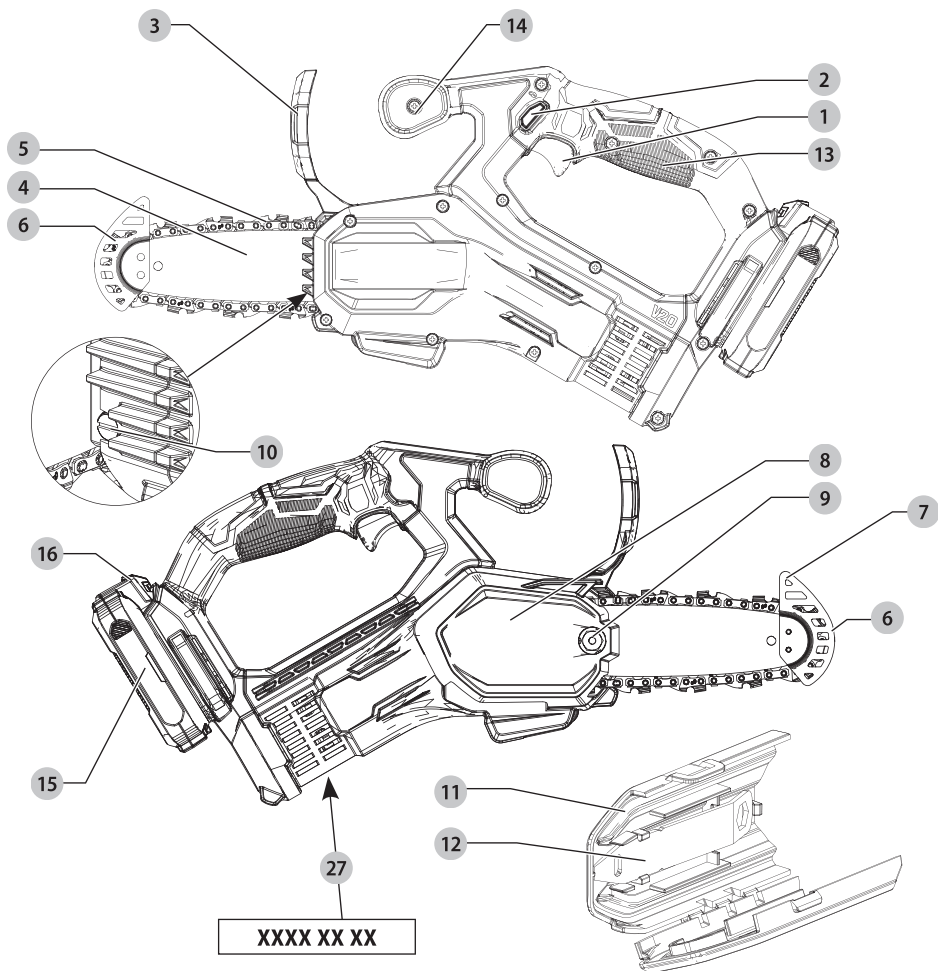
FATMAX®

359210 - 77 BG

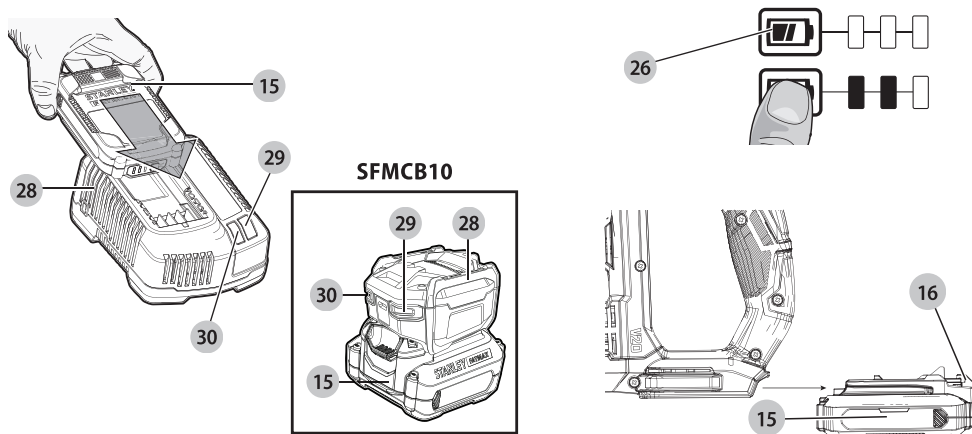
Превод на оригиналните инструкции

SFMCPS415

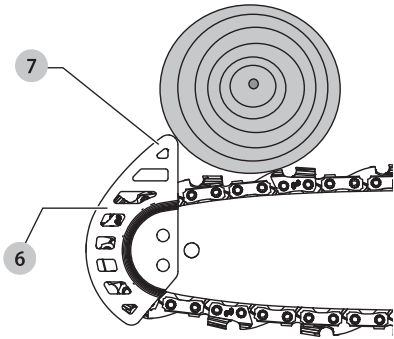
Фиг. А



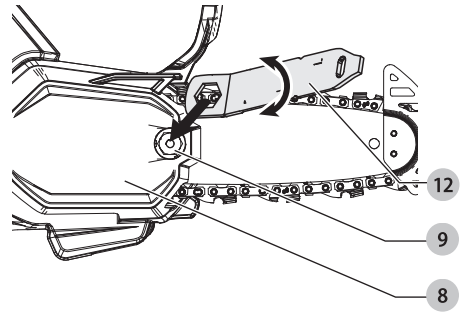
Фиг. В



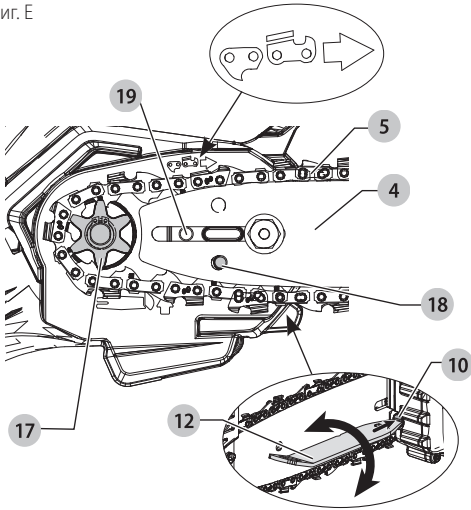
Фиг. С



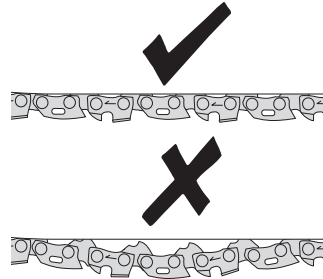
Фиг. D



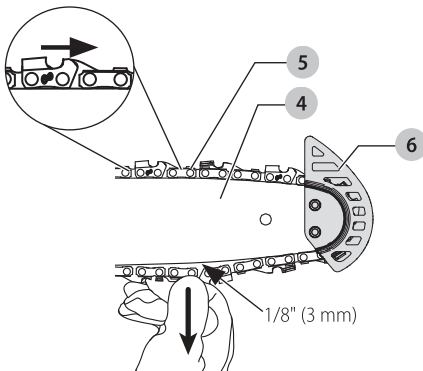
Фиг. E



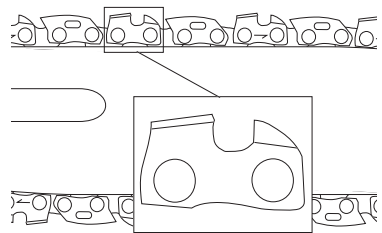
Фиг. F



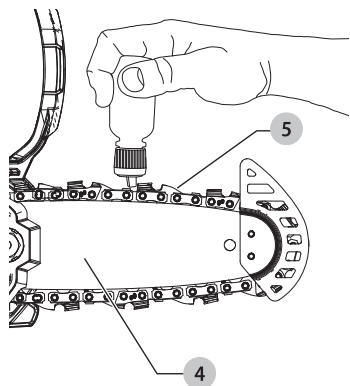
Фиг. G



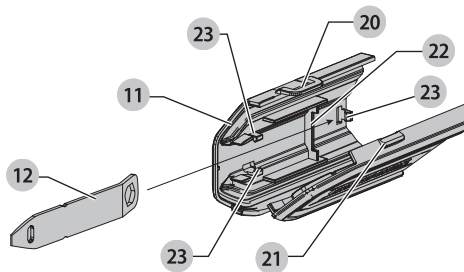
Фиг. H



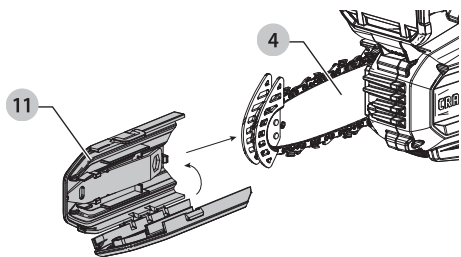
Фиг. I



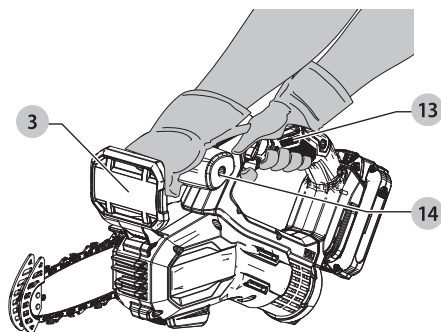
Фиг. J



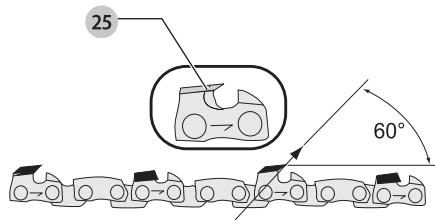
Фиг. K



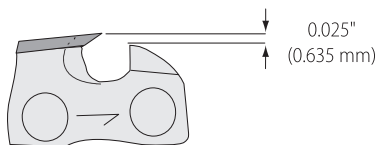
Фиг. L



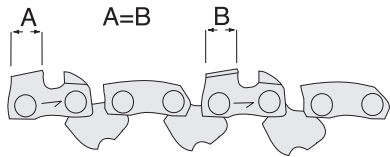
Фиг. M



Фиг. N



Фиг. 0



18V АКУМУЛАТОРНА РЕЗАЧКА

SFMCPS415

Поздравления!

Вие избрахте инструмент на STANLEY FATMAX. Дългогодишният опит, задълбоченото разработване на продуктите, както и иновативният подход, правят STANLEY FATMAX един от най-надеждните партньори на потребителите на професионални електроинструменти. Този трион е предназначен за професионална и лична употреба от непрофесионални потребители.

Технически данни

| SFMCPS415 | | |
|--|------------------|--------|
| Напрежение | V _{DC} | 18 |
| Тип | | 1 |
| Вид на батерията | | Li-Ion |
| Дължина на лентата | см | 15 |
| Максимална скорост на веригата (на празен ход) | м/сек. | 4,4 |
| Максимална дължина на рязане | см | 10 |
| Тегло (без акумулаторния пакет) | кг | 2,36 |
| Стойности на шума и стойности на вибрациите (сума на триаксиалния вектор), съгласно EN62841-4-1: | | |
| L _{рм} (ниво на налягане на излъчвания звук) | dB(A) | 80 |
| L _{ва} (ниво на звуковата мощност) | dB(A) | 88 |
| K (колебание за даденото ниво на звука) | dB | 3 |
| Стойност на излъчваните вибрации a _n = | m/s ² | 6 |
| Колебание K = | m/s ² | 1,5 |

Нивото на вибрационните емисии и/или на звука, посочено в този информационен лист, е измерено в съответствие със стандартизирано изпитване, дадено в EN62841, и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Тези данни могат да бъдат използвани за предварителна оценка на излагането.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Декларираните нива на излъчваните вибрации и/или на шума представляват основните приложения на инструмента. Все пак, ако инструментът се използва за различни приложения с различни аксесоари или поддръжката е лоша, излъчваните вибрации и/или шум може да се различават. Това може значително да увеличи нивото на излъчване през цялостния период на работа. При оценката на нивото на излъчваните вибрации и/или шум, трябва да се вземат предвид броя на изключванията на инструмента или времето, когато е бил включен, но без да извършва работа. Това може значително да намали нивото на излъчване в рамките на целия период на работа. Идентифицирайте допълнителните мерки за сигурност, за да се защити оператора от ефектите на вибрациите и/или шума, като например: поддръжка на инструментите и аксесоарите, пазене на ръцете топли (относително за вибрация), организация на режима на работа.

ЕО декларация за съответствие

Директива за машините



18V Акумулаторна резачка SFMCPS415

STANLEY FATMAX декларира, че тези продукти, описани в **Технически данни**, са в съответствие с: 2006/42/EC, EN62841-1:2015+A11:2022, VDE-PB-0023:2022-08. EC типове изследване от VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Германия
 Номер на нотифицирания орган: 0366
 Идентификационен номер: 40056738
 2000/14/EC, Annex V
 L_{рм} (измерено ниво на звукова мощност) 93 dB(A)
 L_{ва} (гарантирана мощност на звука) 96 dB(A)
 Тези продукти, също така, са съобразени с Директива 2014/30/EC и 2011/65/EC. За повече информация, свържете се с STANLEY FATMAX на следния адрес или вижте задната страница на ръководството.

Долуподписаният е отговорен за компилацията на техническия файл и прави тази декларация от името на STANLEY FATMAX.

Patrick Dipenbach

Патрик Дипенбах
Генерален мениджър Бенелюкс, GTS-Europe
STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen, Белгия
05.05.2023 г.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ПРАВИЛА ЗА ДОСТАВКА НА МАШИНИ (БЕЗОПАСНОСТ) 2008г.

**UK
CA**

18V Акумулаторна резачка SFMCPS415

STANLEY FATMAX декларира, че тези продукти, описани в "технически данни", са в съответствие с:
Наредби за доставка на машини (безопасност), 2008, S.I. 2008/1597 (с измененията), EN62841-1:2015+A11:2022, VDE-PB-0023:2022-08.
UKCA типов преглед от
Technology International (Europe) Ltd
56 Shrivenham Hundred Business Park, Watchfield, Swindon,
SN6 8TY, Great Britain
Номер на нотифицирания орган: 0673

Обединеното кралство Номер на сертификата за проверка на типа машини:

TI(E) / SOMSR(08) – UKTE / 109 / 05052023.

Емисията на шум в околната среда от оборудване за използване на открито Регламенти 2001, S.I. 2001/1701 (както е изменено), Приложение 8.

L_{WA} (измерено ниво на звукова мощност) 93 dB(A)

L_{WA} (гарантирана мощност на звука) 96 dB(A)

Тези продукти отговарят на следните разпоредби на Обединеното кралство Регламенти за електромагнитна съвместимост, 2016, S.I.2016/1091 (според измененията). Ограничението за използване на някои опасни вещества в наредбите за електрическо и електронно оборудване 2012, S.I. 2012/3032 (с измененията).

За повече информация, свържете се с STANLEY FATMAX на следния адрес или вижте задната страница на ръководството.

Долуподписаният е отговорен за компилацията на техническия файл и прави тази декларация от името на STANLEY FATMAX.

Paul Houston

Пол Федърстоун
Продуктов директор - Група продукти за на открито
STANLEY FATMAX UK, 270 Bath Road, Slough
Berkshire SL1 4DX
England
05.05.2023 г.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от наранявания, прочетете ръководството с инструкции.

Дефиниции: Насоки за безопасност

Дефинициите по-долу описват нивото на сериозност за всяка сигнална дума. Моля, прочетете ръководството и внимавайте за тези символи.



ОПАСНОСТ: Указва неминуемо опасна ситуация, която, ако не се избегне, **ще** доведе до **смърт или сериозно нараняване**.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Показва една потенциално опасна ситуация, която, ако не се избегне, **би могла** да доведе до **смърт или сериозни наранявания**.



ВНИМАНИЕ: Показва една потенциално опасна ситуация, която, ако не се избегне, **може** да доведе до **минимални или средни наранявания**.

ЗАБЕЛЕЖКА: Показва практика, която **не е свързана с лични наранявания** и която, ако не се избегне, **може** да доведе до **повреда на имущество**.



Обозначава риск от токов удар.



Обозначава риск от пожар.

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и технически характеристики, предоставени с този електроинструмент. Неспазването на всички изброени по-долу инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми.

ЗАПАЗЕТЕ ВСИЧКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

Терминът "електроинструмент" във всички предупреждения се отнася до захранвани (със захранващ кабел) или работещи на батерии (без захранващ кабел) електрически инструменти.

1) Безопасност на работното място

- a) **Пазете работното пространство чисто и добре осветено.** Безпорядъкът и недостатъчното осветление могат да доведат до трудова злополука.
- b) **Не използвайте електроинструменти в експлозивна среда, като например наличието на запалителни течности, газове или прах.** Електроинструментите произвеждат искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.
- c) **Дръжте деца и странични лица надалече, докато работите с електроинструмента.** Всяко отклоняване на вниманието може да ви накара да загубите контрол.

2) Електрическа безопасност

- a) **Щепселите на електроинструмента трябва да са подходящи за използвания контакт. Никога, по никакъв начин не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери за щепсела със заземени (замасени) електрически инструменти.** Непроменените щепсели и контакти намаляват риска от токов удар.
- b) **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като например тръби, радиатори, готварски печки и хладилници.** Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.
- c) **Не излагайте електроинструментите на дъжд и мокри условия.** Проникването на вода в електроинструмента повишава опасността от токов удар.
- d) **Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за носене, дърпане или изключване на електроинструмента. Пазете кабела далече от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от токов удар.**
- e) **Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте удължителен кабел, удобен за използване на открито.** Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.
- f) **Ако не можете да избегнете работата с електроинструмент на влажно място, използвайте захранване с дефектнотоковата защита (ДТЗ), което на английски е Residual Current Device (RCD).** Употребата на RCD намалява риска от токов удар.

3) Лична безопасност

- a) **Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте разумно, когато работите с електроинструмента. Не използвайте електроинструмента, когато сте изморени или сте под влияние на наркотици, алкохол или медикаменти.** Един миг невнимание при работа с електроинструмент може да доведе до сериозни наранявания.
- b) **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите.** Предпазни средства, като противопрахова маска, предпазни обувки, каска или слухова защита, използвани за съответните условия, намаляват личните наранявания.
- c) **Предотвратяване на случайно задействане. Уверете се, че превключателят е на позиция изключен, преди да го свържете към източника на захранване и/или към батерийното устройство, преди да вземете или носите инструмента.** Носенето на електроинструмент с пръста на прекъсвача или стартирането на електроинструменти, когато превключателят е на позиция "включен", може да доведе до трудова злополука.
- d) **Махнете всички регулиращи или гаечни ключове преди да включите електроинструмента.** Прикрепени към въртящи се части на електроинструмента гаечни или регулиращи ключове могат да доведат до наранявания.
- e) **Не се протягайте прекалено. Стойте стабилно на краката си през цялото време.** Това позволява по-добър контрол над електроинструмента в непредвидими ситуации.
- f) **Облечете се правилно. Не носете висящи дрехи или бижута. Пазете косата си и дрехите си далече от движещите се части.** Висящите дрехи, бижута или дълги коси могат да бъдат захванати от движещи се части.
- g) **Ако са предоставени устройства за свързване на изпусканите пращинки или приспособления за събиране, уверете се, че са свързани и използвани правилно.** Използването на тези средства може да намали опасностите свързани с праха.
- h) **Не допускайте поради навика от честото използване на инструмента да пренебрегвате принципите за безопасност при работа с него.** Едно невнимателно действие може да доведе до тежки наранявания в рамките на части от секундата.

4) Използване и грижа за електроинструмента

- a) **Не използвайте насила електроинструментите. Използвайте правилния инструмент за вашето**

приложение. Подходящият електроинструмент ще свърши по-добре и по-безопасно работата, при темпото, за което е създаден.

- b) **Не използвайте електроинструмента, ако превключвателя не го включва и изключва.**
Всеки електроинструмент, който не може да се контролира с превключвателя е опасен и трябва да се поправи.
- c) **Изключете щепсела от захранването и/или свалете батерийния комплект на електроинструмента, ако е свалям, преди извършването на каквото и да е регулиране, смяна на аксесоари или съхраняване на уреда.**
Такива предварителни мерки за безопасност намаляват риска от нежелателно задействане на електроинструмента.
- d) **Съхранявайте преносимите електроинструменти извън досега на деца и не позволявайте на непознати с електроинструмента и тези инструкции други хора да работят с него.**
Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- e) **Поддръжка на електроинструменти и аксесоари. Проверявайте за размествания в свързванията на подвижните звена, за счупване на части и всички други условия, които могат да повлияят на експлоатацията на електроинструментите. При повреда на електроинструмента, задължително го поправете преди да го използвате отново.** Много злополуки се причиняват от лошо поддържани електрически инструменти.
- f) **Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти.** Правилно поддържаните режещи инструменти с остри остриета по-трудно могат да се огънат и по-лесно се контролират.
- g) **Използвайте електроинструментите, допълнителните принадлежности и инструменти в съответствие с тези инструкции, като се вземат предвид условията на труд и вида на работа.**
Използването на електроинструмента за работи, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасни ситуации.
- h) **Пазете дръжките и повърхностите за захващане сухи, чисти от масло и грес.**
Хлъзгави дръжки и повърхности не са условие за безопасна работа и контрол на инструмента в неочаквани ситуации.

5) Използване и грижа за батерията

- a) **Зареждайте само със зарядното устройство, определено от производителя.** Зарядно, което е подходящо за един тип батерии може да създаде

риск от пожар, когато се използват с друг тип батерии.

- b) **Използвайте електроинструментите само със специално предназначени акумулаторни батерии.** Употребата на всякакви други акумулаторни батерии може да създаде риск от нараняване или пожар.
- c) **Когато батерията не е в употреба, съхранявайте я далече от други метални предмети като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други дребни метални предмети, които могат да направят връзка от един терминал до друг.**
Последствията от късото съединение могат да бъдат изгаряния или пожар.
- d) **При извънредни обстоятелства от батерията може да изтече течност; избягвайте контакт. Ако случайно попадне на кожата, изплакнете с вода. Ако течността попадне на очите ви, потърсете медицинска помощ.** Изтеклата от батерията течност може да причини дразнене и изгаряния.
- e) **Не използвайте батериен пакет или инструмент, които са повредени или изменени.** Повредената или модифицирана батерия, може да има непредсказуемо действие, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- f) **Не излагайте батерията или инструмента на огън или на прекомерна температура.**
Излагането на огън или температура над 130 °C може да предизвика експлозия.
- g) **Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите.** Неправилното зареждане или при температури извън определения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.

6) Сервиз

- a) **Сервизирането на вашия електроинструмент трябва да се извършва само от квалифицирано лице, като се използват само оригинални резервни части.**
Това ще гарантира безопасната употреба на уреда.
- b) **Никога не поправяйте повредена батерия.**
Обслужването на батерията трябва да се извършва само от производителя или оторизираните доставчици на услуги.

Предупреждения за безопасност при подрязване

- a) **Пазете всички части на тялото далече от веригата на триона по време на подрязване. Преди да стартирате резачката, уверете се, че веригата не е опряна до нещо.** Един момент

невнимание по време на работа с резачка може да причини оплитане на дрехите или тялото във веригата на триона.

- b) **Винаги дръжте резачката с дясната ръка на задната дръжка и лявата ръка на предната дръжка.** Ако дръжите резачката по противоположния начин, увеличавате риска от наранявания и никога не трябва да се прави.
- c) **Дръжте електроинструмента за изолираните повърхности за захващане, тъй като веригата може да докосне скрито окабеляване.** Докосването на веригата до "жив" кабел ще зареди с ток металните части на резачката, в резултат на което оператора може да получи токов удар.
- d) **Носете защитни очила и защита за слуха. Препоръчително е защитно оборудване за главата, ръцете, краката и ходилата.** Подходящото защитно облекло ще намали риска от наранявания, причинени от хвърчащи отломки или нежелан контакт с веригата на триона.
- e) **Не работете с резачката в дърво.** Работата с резачка в дърво може да доведе до наранявания.
- f) **Винаги стойте стабилно и работете с резачката само, когато стоите на фиксирана, обезопасена и равна повърхност.** Плъзгащите се или нестабилни повърхности, може да причинят загуба на баланса или контрола върху резачката.
- g) **Когато режете голям клон под напрежение/огънат, внимавайте за откат.** Когато напрежението в дървените фибри се освободи, клонът може да удари оператора и/или да причини загуба на контрол върху резачката.
- h) **Изключително внимавайте при рязане на храсти и фиданки.** Тънкият материал би могъл да улови веригата на триона и да отметне към вас, което да доведе до загуба на равновесие.
- i) **Носете резачката за предната дръжка, само когато е изключена и далече от тялото ви. При транспортиране или съхраняване на резачката, винаги поставяйте капака на водещата лента.** Правилната работа с резачката може да намали възможността от нежелан контакт с движещата се верига.
- j) **Следвайте инструкциите за смазване, опъване на веригата и смяна на водача и веригата на триона.** Неправилно опъната или смазана верига може да счупи веригата на резачката.
- k) **Поддържайте дръжките сухи, чисти и незамърсени от масло и смазка. Мазните дръжки са плъзгащи и това може да доведе до загуба на контрол.**
- l) **Режете само дърво. Не използвайте резачката за други цели. Например: не използвайте резачката за рязане на**

метал, пластмаса, зидария или недървени строителни материали. Използването на резачката за работи, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасни ситуации.

- m) **Дръжте здраво, с палци и пръсти, обхващащи ръкохватките на резачката, с двете ръце на резачката. Поддържането на контрол върху резачката ще намали риска от загуба на контрол.** Не изпускайте резачката.
- n) **Не се пресягайте прекалено и не режете над височината на раменете.** Това позволява по-добър контрол на резачката в неочаквани ситуации.
- o) **Използвайте само ленти и вериги за подмяна, определени от производителя.** Неправилните резервни шини и вериги могат да причинят счупване на веригата и да увеличат риска от нараняване.
- p) **Следвайте инструкциите на производителя за заточване и поддръжка на веригата на резачката.** Намалването на височината на уреда за дълбочината може да увеличи риска от нараняване.
- q) **Тази резачка не е предназначен за сечене на дървета.** Използването на резачката за операции, различни от предвидените, може да доведе до сериозно нараняване на оператора или минувачите.
- r) **Следвайте всички инструкции, когато отстранявате заседнал материал, съхранявате или обслужвате резачката.** Уверете се, че превключвателят е изключен и батерията е отстранена.

Причини и защита на оператора на откат:

Откат може да се получи, когато носът или върхът на направляващата лента докосне даден обект или когато дървото затваря и захваща веригата на триона в разреза. В някои случаи контактът с върха може да предизвика внезапна възвратна реакция, като водещата лента се отмята нагоре и обратно към оператора.

Притискането на веригата на триона по горната част на водещата лента може да доведе до бързо отмятане на лентата към оператора.

Всяка от тези реакции може да доведе до загуба на контрол над триона, което може да доведе до сериозни телесни наранявания. Не разчитайте изключително само на устройствата за безопасност, вградени във вашия трион. Като потребител на резачката, трябва да предприемете няколко стъпки, за да се предпазите от злополука или нараняване по време на рязане.

Откатът е резултат от злоупотреба на инструмента и/или неправилни работни процедури или условия и може да се избегне, като се вземат подходящи предпазни мерки, както са дадени по-долу:

Следните предпазни мерки трябва да бъдат следвани за минимизиране на отката:

- Дръжте здраво триона. При задвижването на мотора дръжте здраво резачката с двете си ръце. Използвайте здраво захващане с палци и пръсти, обгръщащи дръжките на резачката.**
Резачката ще дръпне напред, когато реже в долния край на лентата, и ще натисне назад при рязане в горния край на лентата.
- Не се пресягайте прекалено.**
- Стойте стабилно на краката си през цялото време.**
- Не допусквайте носа на направляващата лента да се допира до дънер, клон, земята или друга пречка.**
- Не режете над височината на рамото.**
- Използвайте устройства, като например верига за слаб откат или водещи ленти с редуциран откат, които намаляват рисковете, свързани с отката.**
- Използвайте само ленти и вериги за подмяна, указани от производителя или съответно съвместими.**
- Никога не допусквайте движещата се верига да се свързва с предмети на върха на водещата лента.**
- Пазете работната зона свободна от препятствия като други дървета, клони, камъни, огради, пънове и др.**
Елиминирайте или избягвайте всякакви препятствия, които веригата ви за трион може да удари, докато режете конкретен дънер или клон.
- Поддържайте веригата на триона остра и правилно опъната. Разхлабената или затъпена верига може да увеличи шанса от откат.**
Проверявайте напрежението на регулярни интервали, когато моторът е спрян и инструментът е изключен, никога с работещ мотор.
- Започнете и продължете рязането само, когато веригата се движи с пълна скорост. Ако веригата се движи с по-бавна скорост, има по-голям шанс за възникване на откат.**
- Режете по един дънер.**
- Внимавайте, когато влизате отново в предишно срязване.**
Захванете оребрените буфери (24) върху дървото и оставете веригата да достигне пълна скорост, преди да продължите с рязането.
- Не се опитвайте да правите потъващи срязвания или разфасовки.**
- Гледайте за преместване на дървени трупи или други сили, които биха могли да затворят срязването и да заципят или да попаднат във веригата.**

Функции за безопасност при откат



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Следните функции са включени във вашия трион, за да се намали опасността от откат; тези функции обаче няма да премахнат напълно тази опасна реакция.

Като потребител на резачки не разчитайте само на устройствата за безопасност.

Трябва да спазвате всички инструкции за безопасност, инструкциите и поддръжката в това ръководство, за да избегнете отката и другите сили, които могат да доведат до сериозни наранявания.

- Водеща лента за редуциран откат, проектирана с връх с малък радиус, който намалява размера на опасната зона за откат на върха на лентата. Водеща лента с намален откат е тази, за която се демонстрира значително намаляване на броя и сериозността на откатите при тестване в съответствие с изискванията за безопасност на електрическите резачки.
- Верига за слаб откат, проектирана с профилиран дълбок манометър и предпазна връзка, които отклоняват силата на отката и позволяват постепенно навлизане на дървото в резачката. Веригата с нисък откат е верига, която отговаря на изискванията за ефективност на отката на ANSI B175.1–2012.
- Не използвайте резачката, докато сте в дърво, на стълба, върху скеле или на нестабилна повърхност.
- Не се опитвайте да работите извън възможностите или опита си.
Прочетете внимателно и разберете напълно всички инструкции в това ръководство.
- Преди да стартирате резачката, уверете се, че веригата на триона не е в контакт с никакви предмети.
- Не използвайте резачката с една ръка! Сериозно нараняване на оператора, помощниците или минувачите може да се дължи на операция с една ръка. Резачката е предназначена само за използване с две ръце.
- Поддържайте дръжките сухи, чисти и незамърсени от масло или смазка.
- Не допусквайте замърсяване, остатъци или стърготини да се натрупват върху мотора или външните вентилационни отвори.
- Спрете резачката преди да го оставите някъде.
- Не режете лозя и/или подрастови израстъци.
- Внимавайте при рязане на малки храсти и фиданки с малък размер, защото тънкият материал може да се захване във веригата на триона и да бъде отметнат към вас или да ви извади от равновесие.

Имена и условия на резачката

- **Надлъжно срязване** - процесът на кръстосано срязване на отрязано дърво или дънер по дължина.
- **Моторна спиратка (ако е предоставена)** - устройство, използвано за спиране на веригата на триона при освобождаване на спуска.
- **Зареждаща глава за резачка** - резачка без веригата и водещата лента.
- **Задвижващо зъбно колело или зъбно колело** - Зъбната част, която задвижва веригата на триона.
- **Изсичане** - процесът на отрязване на дървото.
- **Обратно изсичане** - последният отрязък от работата по изсичането, направен от противоположната страна на дървото от първоначалното срязване.
- **Предна дръжка** - поддържащата дръжка, разположена на или отпред на резачката.
- **Преден предпазител за ръце** - структурна преграда между предната дръжка на резачката и водещата лента, обикновено разположена близо до ръчната позиция на предната дръжка.
- **Водеща лента** - устойчива на зъбена конструкция, която поддържа и ръководи веригата на триона.
- **Капак на ножницата/направляващата шина** - Корпус, монтиран върху направляващата шина, за да предотврати контакта на зъбите, когато трионът не се използва.
- **Откат** - движение назад или нагоре, или и двете едновременно на водещата лента, което се появяват, когато веригата на триона близо до носа на горната част на водещата лента влиза в контакт с някакъв обект, като например дънер или клон, или когато дървото затваря и притиска веригата на триона в процеп.
- **Откат, прищипване** - бързо отскачане на триона, което може да възникне, когато дървото се затваря и захваща движещата се верига на триона по горната част на водещата лента.
- **Откат, въртене** - бързо движение на триона нагоре и назад, което може да възникне, когато движещата се верига в близост до горната част на върха на водещата лента докосва обект, като например дънер или клон.
- **Кастрене** - отстраняване на клоните от паднало дърво.
- **Верига с нисък откат** - верига, която отговаря на изискванията за ефективност на отката на ANSI B175.1–2012 (когато е тествана върху представителна извадка от резачки).
- **Нормална позиция на рязане** - позициите при извършване на изсичане и подкастриане.
- **Прорез с връзване** - прорез в дърво, който насочва падането на дървото.
- **Задна дръжка** - подпорната дръжка, разположена на или отзад на триона.
- **Водеща лента за намален откат** - водеща лента, при която значително се намалява отката.

- **Резервна верига за триони** - верига, която съответства на изискванията за нивото на отката ANSI B175.1–2012 при тестване с конкретни резачки. Може да не отговаря на изискванията на ANSI за производителност, когато се използва с други триони.
- **Режеща верига** - верига с режещи зъби, които срязват дървесина, и която се задвижва от мотора и се поддържа от водещата лента.
- **Оребрена броня** - ребрата, използвани при изсичане или изравняване, за да завъртят триона и да запазят позицията си по време на рязане.
- **Превключвател** - устройство, което при работа ще завършва или прекъсва електрическото подаване към двигателя на резачката.
- **Връзка на превключвателя** - механизъмът, който предава движението от спуска към превключвателя.
- **Заклучване на превключвателя** - подвижен ограничител, който предотвратява непреднамерената работа на превключвателя, докато не бъде задействан ръчно.

Остатъчни рискове

Въпреки прилагането на съответните разпоредби за безопасност и прилагането на предпазни средства, съществуват остатъчни рискове, които не могат да бъдат избегнати. Това са:

- Увреждане на слуха.
- Риск от лично нараняване поради летящи частици.
- Риск от изгаряния поради нагорещяване на аксесоарите по време на работа.
- Риск от нараняване поради продължителна употреба.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Зарядни устройства

Зарядните устройства на STANLEY FATMAX не изискват регулиране и са създадени да са възможно най-лесни за работа.

Електрическа безопасност

Електромоторът е създаден само за един волтаж. Винаги проверявайте дали напрежението на батерията отговаря на напрежението на табелката. Също така се уверете, че напрежението на зарядното устройство съответства на това на електрическата мрежа.



Вашето зарядно устройство на STANLEY FATMAX е двойно изолирано в съответствие с EN60335; следователно не е нужна заземителна жица.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен само от STANLEY FATMAX или от авторизирана сервисна организация.

Замяна на щепсела на кабела (Само за Великобритания и Ирландия)

Ако трябва да се сложи нов щепсел:

- Изхвърлете безопасно стария щепсел.
- Свържете кафявата жица към живия терминал в новия щепсел.
- Свържете синята жица към неутралния терминал.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не трябва да се прави свързване към заземения терминал.

Следвайте инструкциите за монтаж, които се предоставят с висококачествените щепсели.

Препоръчителен предпазител: 3 А.

Използване на удължителен кабел

Можете да използвате удължителен кабел само, ако е абсолютно необходимо. Използвайте одобрен удължителен кабел, подходящ за входящо захранване на вашето зарядно устройство (вижте **Технически данни**). Минималният размер на проводника е 1 мм²; максималната дължина е 30 м.

При използване на кабели на макари, винаги развийте докрай кабела.

Важни инструкции за безопасност за всички зарядни устройства за батерии

СЪХРАНЕНЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ: Това ръководство съдържа важни работни инструкции за безопасност за съвместими зарядни устройства (вижте **Техническите данни**). Преди да използвате зарядното устройство, прочетете всички инструкции и предупредителни надписи по зарядното устройство, по акумулаторния пакет и използвания продукт.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от удар. Не допускайте навлизането на течност в зарядното устройство. Може да доведе до токов удар.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ние препоръчваме използването на дефектнотокова защита с остатъчен ток 30 mA или по-малко.



ВНИМАНИЕ: Опасност от изгаряне. За да намалите риска от нараняване, зареждайте само зарядни батерии на STANLEY FATMAX.

Други видове батерии може да се пръснат, като причинят телесни повреди и щети.



ВНИМАНИЕ: На децата не трябва да се позволява да играят с уреда.

ЗАБЕЛЕЖКА: При определени условия, и когато зарядното устройство е свързано към източника на мощност, изложените зарядни контакти в зарядното устройство може да получат късо съединение от чужд материал. Чужди проводни материали, като например стоманена вълна, алуминиево фолио или натрупване на метални частици, както и други подобни трябва да се държат далече от кухините на зарядното устройство. Винаги изключвайте зарядното устройство от електрическата мрежа, когато в кухините няма батерии за зареждане.

Изключете зарядното устройство преди да бъде почиствено.

- **НЕ се опитвайте да зареждате батерийния пакет с други зарядни устройства, освен с указанияте в това ръководство.** Зарядното устройство и акумулаторният пакет са създадени специално съвместими едно с друго.
- **Тези зарядни устройства не са предназначени за друга употреба, освен за зареждане на презареждащите се батерии на STANLEY FATMAX.** Всяка друга употреба може да доведе до риск от пожар, късо съединение или токов удар.
- **Не излагайте зарядното устройство на дъжд и сняг.**
- **Издърпвайте щепсела, а не кабела, когато изключавате зарядното устройство.** Това ще намали риска от повреда в щепсела или кабела.
- **Внимавайте кабела да не бъде на място, където може да е настъпан, да се спънете в него или да бъде повреден.**
- **Не използвайте удължителен кабел, освен ако не е абсолютно задължително.** Използването на неподходящ удължителен кабел може да доведе до риск от пожар, токов удар или късо съединение.
- **Не поставяйте никакви предмети върху зарядното устройство и не го поставяйте върху мека повърхност, която може да блокира вентилационните отвори и да доведе до прекомерна вътрешна топлина.** Поставете зарядното устройство далече от нагорещени уреди. Зарядното устройство се охлажда чрез отвори отгоре и отдолу на корпуса.
- **Не работете със зарядно устройство с повреден кабел или щепсел - веднага ги предайте за смяна.**
- **Не работете със зарядното устройство, ако е ударено рязко, ако е изпуснато или повредено по някакъв начин.** Занесете го в упълномощен сервизен център.
- **Не разглобявайте зарядното устройство; когато се изисква сервизиране или поправка, занесете го в упълномощен сервизен център** Неправилното сглобяване може да доведе до токов удар, късо съединение или пожар.

БЪЛГАРСКИ

- В случай на повреден захранващ кабел, същият трябва да бъде заменен веднага от производител, неговия сервизен агент или подобно квалифицирано лице, за да се предотврати всякаква опасност.
- **Изключете зарядното устройство от контакта преди да го почистите. Това ще намали риска от токов удар.**
Свалянето на акумулаторния пакет няма да намали този риск.
- **НИКОГА** не се опитвайте да свържете две зарядни устройства заедно.
- **Зарядното устройство е създадено за работа със стандартен битов 230V ток. Не се опитвайте да го използвате при други волтажи.**
Това не се отнася до зарядните устройства за употреба в превозни средства.

Зареждане на батерия (Фиг. В)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не зареждайте батерията при околни температури под 10 °C или над 40 °C. Препоръчвана температура за зареждане: прилб. 24 °C.

Батерията трябва да се зареди преди първата употреба и всеки път, когато не може да произведе достатъчно мощност при извършване на работа, която е била лесно изпълнима преди това. Батерията може да се загрее по време на зареждането; това е нормално и не представлява проблем.

ЗАБЕЛЕЖКА: Зарядното устройство няма да зарежда батерията, ако температурата на клетката е под приблизително 10 °C или над 40 °C. Батерията трябва да се остави в зарядното устройство и зареждането ще започне автоматично, когато температурата на клетката се затопли или охлади.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да подситеgurите максимална работа и живот на литиево-йонни акумулаторни пакети, заредете напълно акумулаторния пакет преди първа употреба.

1. Включете зарядното устройство (**28**) в подходящ контакт, преди да вкарате акумулаторния пакет (**15**).
2. Зелената светлина за зареждане (**29**) ще присветва продължително, за да покаже, че зареждането е започнало.
3. Завършването на зареждането ще бъде отбелязано с непрекъснато включена зелена светлинка за зареждане. Батерийният пакет е напълно зареден и може да се сваля и използва или да се остави в зарядното устройство.
4. Заредете изпразнените батерии до 1 седмица след изпразването. Животът на батерията ще намалее значително, ако се съхранява в изпразнено състояние.

Светодиодни светлини за режимите на зарядното устройство

Индикатори за всички зарядни с изключение на SFMCB10

Вижте индикаторите по-долу за статуса за зареждане на акумулаторния пакет.

| | | |
|--|---|--|
| | Зареждане: Зелен пулсиращ светодиоd | |
| | Напълно зареден: Зелен постоянен светодиоd | |
| | Горещ/студен пакет закъснение: Зелен пулсиращ светодиоd Червен постоянен светодиоd | |

Само индикатори за зарядно устройство SFMCB10

| | | |
|--|---------------------------------------|-----------------|
| | Зареждане: | --- --- --- --- |
| | Напълно зареден: | — |
| | Горещ/студен пакет закъснение: | --- --- --- --- |

ЗАБЕЛЕЖКА: Това съвместимо зарядно устройство(а) няма да зарежда погрешен батерийен пакет. Зарядното устройство ще покаже грешка в батерията, като откаже да светне.

ЗАБЕЛЕЖКА: Това може и да означава проблем със зарядното устройство. Ако зарядното устройство показва проблем, занесете зарядното устройство заедно с акумулаторния пакет, за да бъдат тествани в упълномощен сервизен център.

Оставяне на батерията в зарядното устройство

Зарядното устройство и батерийният пакет могат да бъдат оставени свързани с непрекъснато светеща светодиодна лампа. Зарядното устройство ще запази батерийният пакет напълно зареден.

Горещ/студен пакет закъснение

Когато зарядното устройство открие батерия, която е прекалено гореща или твърде студена, тя автоматично стартира забавяне със закъснение за гореща/студена батерия, зеленият светодиоd (**29**) ще мига периодично, докато червеният светодиоd (**30**) непрекъснато, спирайки зареждането, когато батерията е достигнала подходяща температура. Зарядното устройство тогава автоматично се превключва към режим на зареждане. Тази характеристика осигурява максимален живот на батерията.

Окачване за стена

Тези зарядни устройства от STANLEY FATMAX са създадени за монтаж на стени или за поставяне в право положение на маса или работна повърхност. Ако е монтиран на стена, поставете зарядното устройство в близост до електрически контакт и далече от ъгъл или други прегради, които може да попречат на притока на въздух. Използвайте задната страна на зарядното устройство като мярка за мястото на монтажните винтове на стената. Монтирайте зарядното устройство здраво с помощта на винтове за гипсокартон (закупени допълнително) поне 25,4 мм дълги и глава на винтовете с диаметър 7–9 мм, завинтени в дърво до оптимална дължина с допълнително издадена дължина от 5,5 мм. Подравнете отворите отзад на зарядното устройство с издадените винтове и ги поставете докрай в отворите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не се опитвайте да монтирате зарядно устройство SFMCB10 под пейка или маса.

ЗАБЕЛЕЖКА: Само монтажното зарядно устройство SFMCB10 със светлини за зареждане, насочени нагоре към тавана.

Инструкции за почистване на зарядното устройство



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от удар. Не използвайте вода или други почистващи разтвори. От външната част на зарядното устройство можете да почистите наслабяванията и намазняванията с помощта на кърпа или мека, неметална четка. Не използвайте вода или други почистващи разтвори. Никога не допускате влизането на течности в инструмента; никога не потапяйте в течност, която и да е част на инструмента.

Акумулаторни пакети за нивото на зареждане (Фиг. В)

Някои батерийни пакети на STANLEY FATMAX включват индикатори за нивото на зареденост на батериите и се състоят от три зелени светодиодни лампички, които отчитат моментното ниво на зареденост на батериите. За задействане на указателя за зареденост, натиснете и задръжте бутон на указателя (26). Ще светне комбинация от трите светодиодни лампи, които ще укажат нивото на зареденост. Когато нивото на заряд в батерията е под използваемия лимит, индикатора за горивото няма да светне и батерията ще трябва да се презарежда.

ЗАБЕЛЕЖКА: Индикаторът на горивото е само показател на нивото на зареждане на акумулаторния пакет. Той не показва функционалността на инструмента и може да бъде в друга вариация в зависимост от другите компоненти на продукта и желанието на крайния потребител.

Батерийни пакети

Важни инструкции за безопасност за всички акумулаторни пакети

При поръчка на резервни батерии, не забравяйте да включите каталожен номер и напрежение. Батерията не е напълно заредена от картонената опаковка. Преди да използвате батерията и зарядното устройство, прочетете инструкциите за безопасност по-долу. След това следвайте дадената процедура за зареждане.

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ

- **Не зареждайте или не използвайте батерията в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на запалителни течности, газове или прах.** Поставянето или изваждането на батерията от зарядното устройство може да възпламени прахообразни материали или пари.
- **Никога не насилвайте батериен пакет в зарядното устройство. Не променяйте батерийния пакет по никакъв начин, за да се побере в несъвместимо зарядно устройство, защото батерията може да се счука и да причини сериозни наранявания.**
- **Зареждайте акумулаторните пакети само в зарядни устройства на STANLEY FATMAX.**
- **НЕ мокрете и не потапяйте във вода или други течности.**
- **Не съхранявайте и не използвайте инструмента и батерията на места, където температурата може да падне под 4 °C (39,2 °F) (като външни навеси или метални сгради през зимата), или да достигне или надвиши 40 °C (104 °F) (като външни навеси или метални сгради през лятото).**
- **Не изгаряйте батерийния пакет дори да е сериозно повреден или напълно изхабен.** Батерийният пакет може да експлодира в огъня. При изгарянето на литиево-йонен акумулаторен пакет се образуват токсични изпарения и материали.
- **Ако батерийното съдържание влезе в контакт с кожата, веднага я измийте с мек сапун и вода.** Ако в окоето влезе батерийна течност, изплакнете с вода на отворено око за 15 минути или докато не премине дразненето. Ако е необходима медицинска помощ, батерийния електролит е съставен от смесица от течни органични карбонати и литиеви соли.
- **Съдържанието от отворени батерийни клетки може да причини дразнене в дихателната система.** Необходим е свеж въздух. Ако симптомите продължават, потърсете медицинска помощ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от изгаряне.

Батерийната течност може да е запалителна, ако е изложена на искра.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога и по никаква причина не се опитвайте да отворите акумулаторен пакет. Ако акумулаторният пакет е сгукан или повреден, не включвайте зарядното устройство. Не чупете, не изпускате и не повреждайте акумулаторния пакет. Не използвайте батериен пакет или зарядно устройство, което е било ударено рязко, изпуснато, прегазено или повредено по някакъв начин (като прободено с пирон, ударено с чук, настъпено). Може да се стигне до токов удар. Повредените акумулаторни пакети трябва да бъдат върнати на сервисния център за рециклиране.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от пожар. Не съхранявайте и не пренасяйте акумулаторния пакет така, че да се получи контакт на батерийните клемми с метални предмети. Например, не поставяйте акумулаторния пакет в престилка, джобове, кутии с инструменти, чекмеджета и др., в които има пирони, винтове, ключове и др.



ВНИМАНИЕ: Когато не го използвате, поставете инструмента на едната му страна на стабилна повърхност, където няма да представлява опасност от препъване и падане. Някои инструменти с големи акумулаторни пакети могат да стоят изправени на акумулаторния пакет, но могат да бъдат лесно съборени.

Транспортиране



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от пожар.

Транспортирането на батерии може да причини пожар, ако клемите на батерията по невнимание влязат в контакт с проводими материали. При транспортирането на батерии се уверете, че клемите на батерията са защитени и добре изолирани от материали, които могат да влязат в контакт с тях и да причинят късо съединение.

ЗАБЕЛЕЖКА: Литиево-йонните батерии не трябва да се поставят в регистриран багаж.

Батериите STANLEY FATMAX са в съответствие с всички приложими наредби за транспортиране, както се препоръчва от стандартите на индустрията и законовите стандарти, които включват препоръките на ООН относно превоз на опасни товари; Наредбите за Транспортиране на опасни стоки на Международната асоциация за въздушен транспорт (IATA), наредбите на Международни опасни товари по море (IMDG) и Европейската спогодба за международен Транспортиране на опасни товари по шосе (ADR). Литиево-йонните клетки и батерии са тествани съгласно раздел 38.3 от Препоръките на ООН за транспортиране на опасни товари, ръководство за изпитвания и критерии.

В повечето случаи, превозването на батериен пакет на STANLEY FATMAX ще бъде приет от класифициран на

напълно регулиран Клас 9 опасен материал. По принцип, само пратки, които съдържат литиево-йонни батерии с енергийна номинална мощност по-голяма от 100 Ват часа (Wh) трябва да се изпращат като напълно регулирани продукти от Клас 9.

Всичките литиево-йонни батерии имат отбелязана енергия във ват часа (Wh) на пакета.

Допълнително, поради регулационни усложнения, STANLEY FATMAX не препоръчва транспортиране по въздух на литиево-йонни акумулаторни пакети без значение от номиналната мощност за Ват часа (Wh). Превозването на инструменти с батерии (комплект) може да бъде извършвано по въздуха по изключение, ако номиналната мощност на ват часа на акумулаторния пакет не е по-голяма от 100 Wh.

Независимо от това дали дадена пратка се счита за изключение или е напълно регламентирана, отговорността пада на изпращача да се консултира за най-новите разпоредби за опаковане, етикетирание/маркиране и изисквания за документация.

Информацията, предоставена в този раздел на ръководството е предоставена добросъвестно и се счита за точна към момента на създаване на документа. Въпреки това, обявена или подразбираща се гаранция не се предоставя. Отговорността е на купувача да гарантира, че неговите дейности са в съответствие с приложимите разпоредби.

Препоръки за съхранение

1. Най-доброто място за съхраняване е това, което е хладно и сухо, далече от директна слънчева светлина и прекомерна жегата или студ. За оптимална работа и живот, когато не са в употреба, съхранявайте батерийните пакети при стайна температура.
2. За дълго съхранение, препоръчително е да съхранявате напълно зареденият батериен пакет на хладно, сухо място извън зарядното устройство, за оптимални резултати.

ЗАБЕЛЕЖКА: Акумулаторните пакети не трябва да се съхраняват напълно изпразнени. Акумулаторният пакет трябва да се презареди преди употреба.

Етикети на зарядното устройство и акумулаторния пакет

В допълнение към пиктограмите, използвани в това ръководство, етикетите на зарядното устройство и акумулаторния пакет може да показват следните пиктограми:



Преди употреба, прочетете ръководството с инструкциите.



Вижте **Техническите данни** за времето за зареждане.



Не докосвайте с проводими предмети.



Не зареждайте повредени акумулаторни пакети.



Не излагайте на вода.



Веднага сменяйте повредените кабели.



Зареждайте само между 4 °C и 40 °C.



Само за употреба на закрито.



Изхвърлете батерията с дължимата грижа за околната среда.



Зареждайте батерийни пакети STANLEY FATMAX само с определени зарядни устройства от STANLEY FATMAX. Зареждането на батерийни пакети, различни от определените STANLEY FATMAX батерии със зарядно устройство STANLEY FATMAX могат да ги взривят или да доведе до други опасни ситуации.



Не изгаряйте акумулаторния пакет.

Вид батерия

Следните инструменти работят с 18 волтова батерия: SFMCPS415.

Тези акумулаторни пакети може да се използват с: SFMCB201, SFMCB202, SFMCB204, SFMCB206. Вижте **Техническите данни** за повече информация.

Съдържание на пакета

Съдържанието на пакета SFMCPS415 включва:

- 1 Резачка
- 1 15 см водеща лента
- 1 15 см верига за трион
- 1 Капак за водещата лента
- 1 Гаечен ключ
- 1 Ръководство с инструкции
- 1 Батерии (само за модели D1 M1)
- 2 Батерии (само за модели D2 M2)
- 1 Зарядно устройство (само за модели D1 M1 D2 M2)

ЗАБЕЛЕЖКА: Акумулаторните пакети, зарядните устройства и кутиите с инструменти не са включени за V-моделите.

- Проверете инструмента за повреда на частите или аксесоарите, която може да е възникнала по време на транспортирането.
- Вземете си време да прочетете подробно това ръководство преди работа.

Маркировка върху инструментите

На инструментите са показани следните пиктограми:



Преди употреба, прочетете ръководството с инструкциите.



Носете защита за очите, ушите и главата.



Носете ръкавици.



Носете подходяща защита за ходилата.



Не излагайте инструмента на дъжд или висока влажност и него оставяйте на открито, докато вали.



Трябва да се избягва контакт на върха на водещата лента с каквито и да е предмети.



Посока на въртене на веригата на триона.



Внимавайте да избегнете нараняване от остри елементи.



Винаги използвайте две ръце при работа с резачката.



Изключете инструмента. Преди да извършвате поддръжка на инструмента, свалете батерията от инструмента.



Директивата 2000/14/ЕС гарантира силата на звука.

Позиция на кода с датата (фиг. А)

Кодът на датата на производство (27) се състои от 4-цифрена година, последвана от 2-цифрена седмица и е разширена с 2-цифрен фабричен код.

Описание (фиг. А)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не променяйте инструмента или неговите части.

Това може да доведе до лични наранявания и щети.

1. Пусков превключвател
2. Заключващ лост
3. Преден предпазител за ръце
4. Водеща лента
5. Верига за трион
6. Предпазител за върха на лентата
7. Удължение на предпазителя на лентовия накрайник
8. Сглобка на капака на веригата
9. Контрагайка за лентата

10. Винт за опъване на веригата
11. Капак за водещата лента
12. Гаечен ключ
13. Задна дръжка
14. Предна ръкохватка
15. Акумулаторен пакет
16. Бутон за освобождаване на батерията

Употреба по предназначение

Трионът SFMCPS415 е предназначен за рязане на трупи с диаметър до 10 см.

НЕ използвайте при мокри условия или в присъствието на запалителни течности или газове.

НЕ допускайте деца в близост до инструмента. Необходим е надзор, когато този инструмент се използва от неопитен оператор.

- **Малки деца и хора с увреждания.** Този уред не е предназначен за употреба от малки деца или хора с увреждания без наблюдение.
- Този продукт не е предназначен за употреба от хора (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или с липса на знания, освен ако не са под наблюдение или не са били инструктирани относно употребата на устройството от човек, отговорен за тяхната безопасност. Никога не оставяйте сами деца с този продукт.

СГЛОБЯВАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете инструмента от електрическата мрежа, преди да регулирате или сваляте/поставяте представки или аксесоари. Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само батерии и зарядни устройства STANLEY FATMAX.

Поставяне и сваляне на акумулаторния пакет от инструмента (Фиг. В)

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че батерияния пакет (15) е напълно зареден.

Монтиране на акумулаторния пакет в инструмента

1. Подравнете батерияния пакет (15) с релсите в инструмента (Фиг. В).
2. Приплъзнете го в инструмента, докато батерияния пакет се вмести плътно в инструмента и внимавайте да чуе щракване, когато е поставен на място.

Сваляне на батерияния пакет от инструмента

1. Натиснете бутона за освобождаване (16) и силно издърпайте батерияния пакет от инструмента.
2. Вкарайте батерияния пакет в зарядното устройство, както е описано в раздела за зареждане от това ръководство.

Монтаж на водещата лента и веригата на веригата на триона (Фиг. D–H)



ВНИМАНИЕ: Остра верига. Винаги носете предпазни ръкавици, когато работите с веригата на триона. Веригата на триона е остра и може да ви пореже, когато не работи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Остро движеща се верига за трион. За да предотвратите случайно задействане, уверете се, че батерията е извадена от инструмента, преди да изпълните следните операции.

Ако не го направите, това може да доведе до сериозни телесни повреди.

Ако режещата верига (5) и водещата лента (4) са опаковани поотделно в кашона, веригата трябва да се прикрепя към лентата, и двете трябва да се прикрепят към тялото на инструмента.

1. Поставете триона на плоска и твърда повърхност.
2. Завъртете фиксиращата гайка (9) обратно на часовниковата стрелка с предоставения гаечен ключ (12).
3. Отстранете модула на капака на веригата (8), и фиксиращата гайка на шината (9).
4. Носете предпазни ръкавици, хванете веригата на триона (5) и я обвийте около водещата лента (4), като внимавате зъбите да са насочени в правилната посока (виж фиг. H).
5. Уверете се, че веригата е правилно поставена в слота около цялата водеща лента.
6. Поставете веригата на триона около верижното колело (17). Докато облицовате слота на водещата лента с щифт за опъване на веригата (18), и болта (19), на основата на инструмента, както е показано на фиг. E.
7. След като е на място, задръжте шината неподвижно, сменете модула на капака на веригата (8). Поставете първо задната част на капака на веригата, завъртете го надолу и се уверете, че отворът за болта на капака съвпада с болта (19), на основния корпус.
8. Поставете фиксиращата гайка (9) на лентата и завъртете по посока на часовниковата стрелка с предоставения гаечен ключ (12), докато прилегне плътно, след което разхлабете гайката с един пълнен оборот, така че веригата на триона да може да бъде правилно натегната.
9. Завъртете винта за опъване на веригата (10) по посока на часовниковата стрелка, за да увеличите напрежението, както е показано на Фиг. E. Уверете се,

че веригата на триона (5) е плътно залепена около водещата лента (4). Затегнете фиксиращата гайка на лентата (9) до плътно затягане.

- Следвайте инструкциите в раздела **Регулиране на напрежението на веригата**.

Регулиране на обтягането на веригата (Фиг. Е–G)

ЗАБЕЛЕЖКА: Напрежението на режещата верига трябва да се регулира редовно преди всяка употреба.

- Докато трионът е все още върху твърда повърхност, проверете напрежението на веригата на триона (5). Напрежението е правилно, когато веригата на триона щракне назад, след като е издърпана на 1/8" (3 мм) от водещата шина (4) с лека сила от средния пръст и палеца, както е показано на Фиг. G. Не трябва да има "провисване" между водещата шина и веригата на триона от долната страна, както е показано на фиг. F.
- За да регулирате опъването на веригата на триона, разхлабете фиксиращата гайка на лентата (9).
- Завъртете винта за опъване на веригата (10) в предната част на корпуса, като използвате плоската отвертка на гаечния ключ (12).
- Проверете опъването на веригата на триона, коригирайте, ако е необходимо.
- Не претоварвайте веригата, тъй като това ще доведе до прекомерно износване и ще намали живота на водещата лента и режещата верига. Пренатягането също намалява количеството срязвания, които ще получите за един заряд на батерията.
- След като обтягането на веригата на триона е правилно, затегнете фиксиращата гайка до плътно.
- Нова верига се разтяга леко през първите няколко часа на употреба. Важно е често да проверявате напрежението (след изваждане на батерията) през първите два часа на използване.

Смазване на веригата (фиг. I)

- За смазване на веригата (5) и водещата лента (4) трябва да се използва висококачествено масло за шина и верига или моторно масло с тегло SAE30. Използването на растително масло за лентата и веригата е препоръчително при подкастриране на дървета. Минералното масло не се препоръчва, защото може да навреди на дърветата. Никога не използвайте отработено масло или много плътно масло. Те могат да повредят резачката.
- Смазвайте равномерно цялата верига на триона преди всяка употреба, както е показано на Фиг. I. Също така смазвайте веригата на триона, когато смените напълно разредена батерия с напълно заредена.

Смяна на веригата на триона (фиг. D - G)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Остра движеща се верига. За да предотвратите случайно задействане, уверете се, че батерията е извадена от инструмента, преди да изпълните следните операции. Ако не го направите, това може да доведе до сериозни телесни повреди.



ВНИМАНИЕ: Остра верига. Винаги носете предпазни ръкавици, когато работите с веригата. Веригата е остра и може да ви пореже, когато не работи.



ВНИМАНИЕ: Скоростта на веригата на този продукт е 4,4 m/s. Използвайте само вериги, които са предназначени за повече от 4,4 m/s.

- Поставете триона на плоска и твърда повърхност.
- Свалете капака на веригата (8), както е описано в **Инсталация на водещата лента и веригата на триона**.
- За да свалите режещата верига (5), завъртете винта за опъване на веригата (10) в предната част на корпуса с помощта на плоския край на отвертката на гаечния ключ. Завъртането на винта обратно на часовниковата стрелка позволява на направляващата лента (4) да се отклони и намали напрежението на веригата, така че тя да може да се свали.
- Носете защитни ръкавици, хванете веригата на триона и повдигнете износената верига от триона от жлеба в направляващата шина.
- Уверете се, че водещата лента е монтирана с предпазителя на върха на лентата (6), поставен, както е показано на Фиг. G.
- Поставете новата верига в процеп на направляващата шина, като се уверите, че зъбите на триона са обърнати в правилната посока, като съвпадат със стрелката и графиката на веригата на триона на основния корпус, показан на фиг. E.
- Следвайте инструкциите за **Монтаж на водещата лента и веригата на триона**.

Резервната верига и лентата се предлагат в най-близкия упълномощен сервизен център.

SFMCP5415 изисква резервна SFM 15 см верига за рязане STZPS415-XJ. Резервен SFM 15 см трион за рязане STZPS1415-XJ.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не използвайте друга лента за смяна освен STZPS1415.

Капак на направляващата лента и място за съхранение на гаечен ключ (фиг. J, K)

Капакът на водещата лента (11) има две функции, да покрива водещата лента (4), когато инструментът не се използва, и да съхранява гаечния ключ (12).


Капак за водещата лента

1. За да отворите капака на водещата лента, повдигнете ключалката (20) и издърпайте двете половини една от друга.
2. За да затворите капака на водещата лента, затворете двете половини и се уверете, че резето е закрепено към жлеба (21).

Гаечен ключ

1. Отворете капака на водещата лента за да получите достъп до гаечния ключ.
2. Извадете гаечния ключ, като повдигнете края на гаечния ключ нагоре и встрани от капака на водещата шина.
3. Съхранявайте гаечния ключ в капака на водещата шина, когато приключите. Първо монтирайте края на гаечния ключ с плоска отвертка във фиксиращия слот (22) и след това натиснете края на гаечния ключ надолу, докато задържащите скоби (23) здраво закрепят гаечния ключ на място.

Щит на върха на лентата (Фиг. А, С)

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не работете с резачката без щита на върха на лентата да е правилно монтиран върху водещата лента, за да предотвратите откат при въртене.


Предпазителят на върха на лентата (6) намалява шанса веригата (5) в края на водещата лента (4) да влезе в контакт с предмети, които могат да причинят откат на шината и веригата към оператора. Освен че намалява вероятността от откат, предпазителят на върха на лентата (6) ще намали възможността веригата да докосне земята.


ЗАБЕЛЕЖКА: Предпазителят на върха на лентата е интегриран с удължител за предпазител на върха на лентата (7), предназначен да осигури стабилност по време на рязане нагоре.

Пренасяне на резачката (Фиг. А)



- Винаги изключвайте уреда, изваждайте батерията и покривайте водещата лента (4) с капака на водещата лента (11), когато транспортирате резачката.

РАБОТА**Инструкции за употреба**

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги спазвайте инструкциите за безопасност и приложимите разпоредби.

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете инструмента от електрическата мрежа, преди да регулирате или сваляте/поставяте представки или аксесоари. Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.


Правилна позиция на ръцете (Фиг. L)

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от сериозно нараняване, **ВИНАГИ** използвайте подходяща позиция на ръцете, както е показано.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За намаляване на риска от сериозно нараняване, **ВИНАГИ** дръжте здраво в очакване на неочаквана реакция.


Правилната позиция на ръцете изисква лявата ръка да е на предната дръжка (14) зад предният щит за ръката (3), с дясната ръка върху задната дръжка (13).


ЗАБЕЛЕЖКА: НЕ дръжте триона за предния щит за ръката (3).


Работа с резачката (Фиг. А)

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете с разбиране всички инструкции. Неспазването на всички изброени по-долу инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми.

- Предпазване срещу откат, който може да доведе до тежки наранявания или смърт. Вижте важни инструкции за безопасност Предпазване срещу откат, за да избегнете риска от откат.
- Не се протягайте прекалено. Не режете над височината на гръдния кош. Уверете се, че сте стъпили здраво. Дръжте краката отделно. Разделете тежестта си равномерно и на двата крака.
- Захващайте здраво с лявата си ръка върху предната дръжка (14) и с дясната си ръка върху задната дръжка (13) така, че тялото ви да е отляво на водещата лента.

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не дръжте резачката за предния щит за ръката. Дръжте лакътя на лявата ръка стегнато, така че лявата ръка да е права, за да издържи на откат.

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не използвайте кръстосано хващане (лявата ръка на задната дръжка и дясната ръка върху предната дръжка).

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не позволявайте на някоя част от тялото ви да бъде в една линия с водещата лента при работа с резачката.

- Никога не работете с резачката в дърво, в странно положение или на стълба или друга нестабилна повърхност. Може да загубите контрол над резачката, причинявайки тежки наранявания.
- Поддържайте пълни обороти при работа на резачката през цялото време, когато режете.
- Оставете веригата да реже самостоятелно. Упражнявайте много лек натиск. Не упражнявайте налягане на резачката в края на рязането.

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато не се използва, винаги задействайте верижната спирачка (ако има такава), уредът е изключен и отстранете батерията.

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не работете с резачката без щита на върха на лентата да е правилно монтиран върху водещата лента, за да предотвратите откат при въртене.

Превключвател за ВКЛ./ИЗКЛ. (Фиг. А)

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не се опитвайте да застопорите някой от ключовете на позиция ВКЛ.

Винаги внимавайте да сте захванали здраво резачката с двете си ръце, като палецът и пръстите обгръщат двете дръжки.

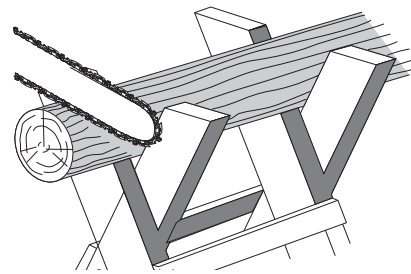
1. За да включите уреда, натиснете надолу лоста за заключване (2), показан на фиг. А, и натиснете превключвателя на спусъка (1) След като уредът заработи, можете да освободите лоста за заключване.
2. За да поддържате устройството работещо, трябва да продължите да натискате спусъка (1).
3. За да изключите уреда, освободете пусковия превключвател (1).

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако при рязане се приложи твърде голяма сила, резачката ще се изключи. За да стартирате отново резачката, трябва да освободите лоста за заключване (2) и бутона за задействане (1) преди да рестартирате триона. Започнете срязването отново с по-малко сила. Оставете резачката да реже със своето собствено темпо.

Отсичане

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Препоръчвайте на потребителите за първи път да практикуват рязане на стойка за рязане с резачка.

Рязане на отсечено дърво или труп по дължина. Как трябва да режете зависи от това как е закрепен трупа. Използвайте стойка за трион, когато е възможно, както е показано по-долу.

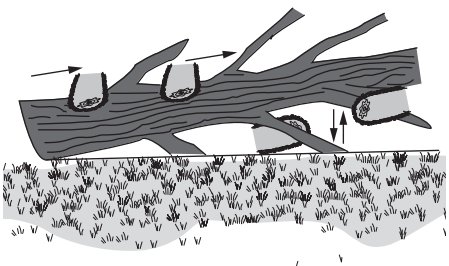


1. Винаги започвайте рязането с резачката на пълни обороти.
2. Поставете оребрената броня (24) на резачката зад зоната на първоначалния срез, както е показано по-долу.

Общи техники за рязане

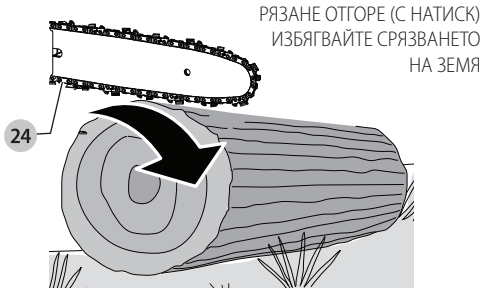
Кастрене

Премахване на клоните от паднало дърво. Когато кастрите, оставете по-големите долни клони, за да държат трупа над земята. Отрязвайте малките клони с едно срязване. Клоните под напрежение трябва да бъдат отрязани от дъното на клона към горната част, за да се избегне огъването на резачката, както е показано по-долу. Оформяйте клоните от другата страна, като стеблото на дървото е между вас и резачката. Никога не правете срязване с резачка между краката ви и със захванат клон.

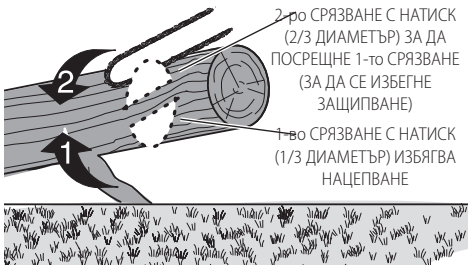


БЪЛГАРСКИ

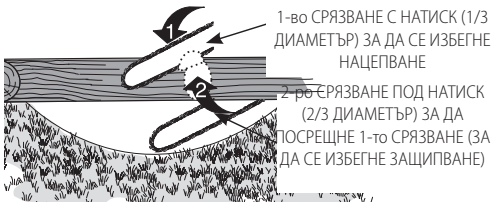
3. Включете резачката и след това завъртете веригата на резачката и лентата надолу в дървото, като използвате оребрена броня като шарнир.
4. След като резачката достигне ъгъл от 45 градуса, отново нагласете резачката и повторете стъпките, докато срежете напълно.
5. Когато дървото е закрепено по цялата дължина, направете срязването отгоре (с по-голям натиск) но избягвайте срязване на земята, тъй като това бързо ще затъпи резачката.



Когато се поддържа в единия край, изрежете 1/3 диаметъра от долната страна (отдолу). След това направете финалното срязване с натиск, за да посрещнете първото срязване, както е показано по-долу.



- Когато е закрепен от двете страни. Първо, срежете 1/3 надолу от горната страна с натиск. След това направете окончателното срязване с натиск в долните 2/3, за да посрещнете първия срез, както е показано по-долу.



- Когато е под наклон, винаги стойте от горната страна на труп. При "рязане", за да поддържате пълен контрол, намалете натиска на рязане в края на срязването, без да отпуснете сцеплението на дръжките на резачката. Не оставяйте веригата да докосне земята. След завършване

на срязването, изчакайте веригата на триона да спре, преди да преместите резачката. Винаги спирайте двигателя, преди да преминете от едно срязване на друго.

ПОДДРЪЖКА

Вашият електроинструмент е създаден за продължителна и дългосрочна работа с минимална поддръжка. Продължителната и задоволителна работа зависи от правилната грижа за инструмента и от редовното почистване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете инструмента от електрическата мрежа, преди да регулирате или сваляте/поставяте представки или аксесоари. Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.

Зарядното устройство и акумулаторният пакет не могат да се сервизират.

Заостряне на веригата на триона (Фиг. М - О)

- ⚠ **ВНИМАНИЕ:** Остра верига. Винаги носете предпазни ръкавици, когато работите с веригата. Веригата е остра и може да ви пореже, когато не работи.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Остра движеща се верига. За да предотвратите случайно задействане, уверете се, че батерията е извадена от инструмента, преди да изпълните следните операции. Ако не го направите, това може да доведе до сериозни телесни повреди.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не прекалявайте с верижните гребла, това ще увеличи риска от откат. Ако веригата е била заточена повече от четири пъти, сменете я.

Всеки път, когато веригата е заострена, тя губи някои от качества си за слаб откат и трябва да се използва с допълнително внимание.

Препоръчва се режещата верига да бъде острена не повече от четири пъти.


ЗАБЕЛЕЖКА: Остриетата ще се затъпят незабавно, ако докосват земя/пръст или пирони по време на рязане. За да постигнете възможно най-доброто представяне от резачката, е важно да държите зъбците на режещата верига остри. Следвайте тези полезни съвети за правилно заостряне на веригата на триона:

1. За най-добри резултати използвайте 11/64" (4,5 мм) пила и държач за пили или водач за пила, за да заострите веригата си. Това ще гарантира, че винаги заемате правилните ъгли на заточване.
2. Поставете държача с пила плътно към горната плоча и към устройството за дълбочина на режещия инструмент.

3. Поддържайте правилната горна плоча (25) ъглова линия на пилене от 30° на вашия водач за пила, успоредна на вашата верига (пилете на 60° от веригата, гледана отстрани), както е показано на фиг. М.
4. Наострете първо ножовете от едната страна на веригата. Точете отвътре всеки нож към външната страна. След това обърнете триона и повторете процесите (2, 3, 4) за ножовете от другата страна на веригата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Използвайте плоска пила, за да поставите върховете на рейките (част от верижната връзка пред ножа) така, че те да са на около 0,025" (0,635 mm) под върховете на ножовете, както е показано на Фиг. N.


5. Дръжте всички дължини на ножовете равни, както е показано на фиг. O.
6. Ако има повреда върху хромираната повърхност на горните пластини или страничните плочи, върнете ги назад, докато не се отстранят повредите.


 **ВНИМАНИЕ:** След подострянето, ножът ще бъде остър, внимавайте по време на този процес.


Смазване

Вижте раздела **Смазване на веригата**.

Почистване

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Токов удар и механична опасност.
Изключете електрическия уред от източника на захранване преди почистване.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да осигурите безопасна и ефективна работа, винаги поддържайте електрическия уред и вентилационните отвори чисти.


 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не използвайте разтворители или други разяждащи химикали за почистване на неметалните части на инструмента. Тези химикали могат да влошат качеството на материалите, използвани за тези части.
Използвайте намокрена с вода и мек сапун кърпа. Никога не допускате влизането на течности в инструмента; никога не потапяйте в течност, която и да е част на инструмента.


Вентилационните отвори могат да се почистват със суха, мека неметална четка и/или подходяща прахосмукачка. Не използвайте вода или други почистващи разтвори. Носете одобрени предпазни очила и одобрена противопрахова маска.

Верига на триона и водеща лента

След всеки няколко часа употреба, свалете капака на сглобката на веригата, водещата лента и веригата и почистете добре, като използвате четка с мек косъм.


Монтаж на капака на веригата (фиг. D - G)

 **ВНИМАНИЕ:** Остра верига. Винаги носете предпазни ръкавици, когато работите с веригата. Веригата е остра и може да ви пореже, когато не работи.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Остра движеща се верига. За да предотвратите случайно задействане, уверете се, че батерията е извадена от инструмента, преди да изпълните следните операции. Ако не го направите, това може да доведе до сериозни телесни повреди.

1. Поставете триона на плоска и твърда повърхност.
2. Свалете капака на веригата (8), както е описано в **Инсталиране на водещата лента и веригата на триона**.
3. Носейки защитни ръкавици, използвайте чиста четка с мек косъм, за да избършете всякакъв прах от стърготини, пръчки, лози или други отпадъци, които може да са се събрали вътре в капака на сглобката на веригата (8) и около веригата (5) или зъбното колело (17).
4. Завъртете винта за опъване на веригата (10), с помощта на края на плоската отвертка на гаечния ключ (12). Завъртането на винта обратно на часовниковата стрелка позволява на направляващата лента (4) да се отклони и намали напрежението на веригата, така че тя да може да се свали.
5. Носейки защитни ръкавици, хванете веригата на триона и водещата лента и ги повдигнете от инструмента.
6. Носейки защитни ръкавици, използвайте чиста четка с мек косъм, за да избършете всякакъв прах или други отпадъци, които може да са се събрали върху водещата лента (4) и около веригата на триона (5).
7. Монтирайте веригата, водещата лента и сглобката на капака на веригата (8), както е описано в разделите **Инсталиране на водещата шина и веригата на триона**, **Смяна на веригата на триона** и регулирайте правилно напрежението на веригата преди употреба, както е описано в раздела **Регулиране на опъването на веригата**.

Допълнителни аксесоари

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Понеже с този инструмент не са тествани аксесоари, различни от предложените от STANLEY FATMAX, използването на такива аксесоари с този инструмент може да е опасно. За да намалите риска от нараняване, използвайте само препоръчаните от STANLEY FATMAX аксесоари с този продукт.

Посъветвайте се с вашия доставчик за по-подробна информация относно подходящите аксесоари.

Защита на околната среда



Разделно събиране. Продуктите и батериите, отбелязани с този символ не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци.

Продуктите и батериите съдържат материали, които могат да бъдат възстановени или рециклирани, което намаляване търсенето на суровини.

Моля, рециклирайте електрически продукти и батериите в съответствие с местните разпоредби. Повече информация можете да намерите на www.2helpU.com.

Презареждащ се акумулаторен пакет

Този акумулаторен пакет с продължителен живот трябва да се презареди, когато вече не може да отдава достатъчно мощност при работи, при които преди е работел с лекота. В края на техния технически живот, изхвърлете ги с грижа за околната среда:

- Напълно изтощете акумулаторния пакет, след това го свалете от инструмента.
- Li-Ion клетки могат да се рециклират. Занесете ги на своя дилър или на местната станция за рециклиране. Събраните акумулаторни пакети ще бъдат рециклирани или изхвърлени подходящо.

| СЪВМЕСТИМИ БАТЕРИИ | V _{DC} | Ah | Те-гло (кг) | СЪВМЕСТИМИ ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА | | | |
|--------------------|-----------------|-----|-------------|-------------------------------|---------|---------|---------|
| | | | | SFMCB10 | SFMCB11 | SFMCB12 | SFMCB14 |
| SFMCB201 | 18 | 1,5 | 0,4 | ✓ | ✓ | ✓ | |
| SFMCB202 | 18 | 2,0 | 0,4 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| SFMCB204 | 18 | 4,0 | 0,6 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| SFMCB206 | 18 | 6,0 | 0,9 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

SFMCPS415 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

| Проблем | Решение |
|------------------------------------|--|
| Инструментът не се стартира. | <ul style="list-style-type: none"> • Проверете монтажа на батерията. • Проверете изискванията за зареждане на батерията. • Проверете дали блокировката е напълно натисната надолу, преди да преместите главният пусков превключвател. |
| Уредът спира по време на употреба. | <ul style="list-style-type: none"> • Заредете батерията. • Уредът е използван насилствено. Рестартирайте и приложете по-малко налягане. |

Батерията не се зарежда.

- Вкарайте батерията в зарядното устройство, докато не светне червената светлина за зареждане. Заредете до 8 часа, ако батерията е напълно изтощена.
- Включете зарядното устройство в работещ контакт. Вижте **Важни забележки за зареждане** за повече информация.
- Проверете работата на приемника, като включите в лампа или в друг уред.
- Проверете дали приемника е свързан със светлинния превключвател, който изключва захранването при изключване на светлините.
- Преместете зарядното устройство и уреда при температура на въздуха над 4,5 °C или под 40,5 °C.

Прегряване на лентата/веригата.

- Вижте раздела **Регулиране на напрежението във веригата**.
- Вижте раздела **Смазване на веригата**.

Веригата е разхлабена.

- Вижте раздела **Регулиране на напрежението във веригата**.

Лошо качество при рязане.

- Вижте раздела **Регулиране на напрежението във веригата**. **ЗАБЕЛЕЖКА:** Изключителното обтягане води до бързо износване и съкращава живота на лентата и веригата. Смазвайте преди всяко рязане. Вижте раздела **Смяна на веригата на триона**.

Уреда работи, но не реже.

- Веригата може да се постави наобратно. Вижте разделите за монтаж и сваляне на веригата.

Гаранция

Ние в Stanley Europe сме уверени в качеството на своите продукти и предлагаме изключителна гаранция за професионалните потребители на продукта. Тази гаранция е само допълнение към вашите законови договорни права като частен непрофесионален потребител. Гаранцията е валидна на територията на страните членки на ЕС и на европейската свободна търговска зона.

ЕДНОГОДИШНА ПЪЛНА ГАРАНЦИЯ

Ако вашият продукт на Stanley Fat Max се повреди вследствие на дефектни материали или изработка в рамките на 12 месеца от датата на покупката, Stanley Europe гарантира, че ще замени всички дефектни части безплатно, при условие, че:

- ◆ Продуктът е бил използван по предназначение и в съответствие с инструкциите за употреба.
- ◆ Продуктът е подложен на нормално износване;
- ◆ Не са извършвани ремонти от неупълномощени лица;
- ◆ Представено е доказателство за покупка.
- ◆ Продуктът на Stanley Fat Max е върнат в пълен комплект

Ако желаете да предявите иск, се свържете с вашия дистрибутор или проверете къде се намира най-близкия оторизиран агент на Stanley Fat Max в каталога на Stanley Fat Max или се свържете с вашия местен офис на Stanley на посочения в ръководството адрес. Списък на оторизираните сервизни агенти на Stanley Fat Max и пълни подробности за нашето следпродажбено обслужване можете да намерите на интернет адреса ни: www.stanley.eu/3

Stanley Black & Decker
Phoenicia Business Center
Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15,
Sector 3 Bucuresti
Telefon: +4021.320.61.04/05